

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** PANAVIA F 2.0 ; PASTE B
- **Cikkszám:** 089-PB
- **Regisztrációs szám** Nem alkalmazható
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Fogászati anyag
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Szállító:**
Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main
Germany
Phone: +49 (0)69 305 35835
E-mail: dental.eu@kuraray.com
- **Információt nyújtó terület:** Szállító
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
[Hungary] Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): +36 80 201 199
[3E Company] (Great Britain)+44 20 35147487 (United Kingdom)800 680 0425 (UK English)+44 8 08 189 0979 (Europe Non-Specific)+1 760 476 3962 *Kuraray Access Code: 334674

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
Acute Tox. 4 H302 Lenyelve ártalmas.
Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.
Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- **Potlologos adatok**
Az (EU) 2017/745 rendeletben meghatározott, invazív vagy az emberi testtel közvetlen fizikai érintkezésben használt orvostechnikai eszközök általában mentesülnek az 1272/2008/EK rendelet (CLP/GHS) rendelkezései alól, ha kész állapotban és a végfelhasználónak szánták.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**

GHS07
- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
Nátrium-fluorid
- **Figyelmeztető mondatok**
H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 09.04.2025

Verziószám 9 (helyettesíti a verziót 8)

Felülvizsgálat 09.04.2025

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás az 1. oldalról)

- P301+P312 LENYELES ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
- P330 A száját ki kell öblíteni.
- P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
- P362+P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
- P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
- P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

· Pótlólagos adatok:

EUH212 Figyelem! Használatkor veszélyes, belélegezhető por képződhet. A port nem szabad belélegezni.

· 2.3 Egyéb veszélyek**· A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****· PBT:** Nem alkalmazható**· vPvB:** Nem alkalmazható**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****· 3.2 Keverékek****· Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.**· Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 7681-49-4	Nátrium-fluorid	5-13%
EINECS: 231-667-8	☠ Acute Tox. 3, H301; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319, EUH032	

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**· 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****· Általános információk:**

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

· Belélegzés után: Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.**· Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.**· A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

· Lenyelés után: Azonnal keressük fel az orvost.**· 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**· 5.1 Oltóanyag****· Megfelelő tűzoltószerek:**CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

· 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás a 2. oldalról)

- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Lásd a 8. szakaszban.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
A kiömlött anyagot tartsa vissza, majd helyezze megfelelő tartályba. Csökkentse porok keletkezését. Ne öntse ki csatornába, és ne engedje bejutni vízfolyásokba.
Az anyagot porszívózza fel, vagy söpörje össze, és helyezze hulladéktartályba. Biztosítson szellőzést.
Használjon megfelelő egyéni védőeszközt (Personal Protective Equipment, PPE).
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Ne nyelje le. Ne idézzon elő port. Ne lélegezzen be port/füstöt/gázt/párát/gőzt/permetet.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Hűtőszekrényben tartandó (2-8°C).
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

7681-49-4 Nátrium-fluorid

OELV (HU)	AK-érték: 2,5 mg/m ³ b, i, BEM; F-ra számítva
IOELV (EU)	AK-érték: 2,5 mg/m ³ as F

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás a 3. oldalról)

· **Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei****7681-49-4 Nátrium-fluorid**

BEM (HU)	7 mg/g kreatinin Vizsgálati anyag: vizeletben Mintavétel ideje: műszak végén Biológiai expozíciós (hatás) mutató: fluorid
	4 mg/g kreatinin Vizsgálati anyag: vizeletben Mintavétel ideje: következő műszak előtt Biológiai expozíciós (hatás) mutató: fluorid

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.· **8.2 Az expozíció ellenőrzése**· **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.· **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **A légutak védelme** Védőálc alkalmazása ajánlott.· **Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességének és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmintes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatalási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szem-/arcvédelem**

Jól záró védőszemüveg.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**· **Általános adatok**· **Halmazállapot**

Szilárd halmazállapotú.

· **Szín:**

A termék specifikációja szerint.

· **Szag:**

szagtalan

· **Olvadáspont/fagyáspont:**

Meghatározatlan.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 09.04.2025

Verziószám 9 (helyettesíti a verziót 8)

Felülvizsgálat 09.04.2025

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás a 4. oldalról)

· Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs meghatározva
· Tűzveszélyesség	Nincs meghatározva.
· Felső és alsó robbanási határértékek	
· Alsó:	Nem alkalmazható.
· Felső:	Nem alkalmazható.
· Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
· Öngyulladási hőmérséklet:	Nem alkalmazható.
· Bomlási hőmérséklet:	Nem alkalmazható.
· pH	Nincs meghatározva.
· Kinematikus viszkozitás	Nem alkalmazható
· Oldhatóság	
· Víz:	Oldhatatlan.
· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nem alkalmazható.
· Gőznyomás:	Nem alkalmazható
· Sűrűség 20 °C-nál:	2 g/cm ³
· Gőzsűrűség	Nem alkalmazható
· Részecskejellemzők	Nincs meghatározva.

· 9.2 Egyéb információk

· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	
· Robbanóanyagok	A termék nem jelent robbanásveszélyt.
· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Érvénytelen
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

*

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás** Nincs veszélyes reakció, ha a rendelkezéseknek megfelelően kezelik és tárolják.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Szénmonoxid és széndioxid

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** Lenyelve ártalmatlan.

(folytatás a 6. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 09.04.2025

Verziószám 9 (helyettesíti a verziót 8)

Felülvizsgálat 09.04.2025

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás az 5. oldalról)

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**7681-49-4 Nátrium-fluorid**

Szájon át	LD50	44 mg/kg (egér)
		52 mg/kg (patkány)

· Primer ingerhatás:**· Bőrkorrózió/bőrirritáció** Bőrirritációt okoz.**· Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Súlyos szemirritációt okoz.**· Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**· Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**· Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**· Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**· 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****· Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**· 12.1 Toxicitás****· Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****· PBT:** Nem alkalmazható**· vPvB:** Nem alkalmazható**· 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**

Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.

· 12.7 Egyéb káros hatások**· További ökológiai információk:****· Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyeztet.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**· 13.1 Hulladékkezelési módszerek****· Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.**· Tisztítatlan csomagolások:****· Ajánlás:**

A csomagolóanyag kezelése a csomagolóanyagra vonatkozó rendelkezés szerint történik.

Hulladék-keretirányelv (2008/98/EK irányelv a hulladékokról)

[No. 089-PB] Feccskendőpecsét 0,1% vagy annál több SVHC-t tartalmaz.

1. Oktametil-ciklotetrasiloxán (D4) (CAS 556-67-2)

2. Dekametil-ciklopentasiloxán (D5) (CAS 541-02-6)

3. Dodekametil-ciklohexasiloxán (D6) (CAS 540-97-6)

SCIP-szám: c0f9fd30-49de-4e94-b79b-3fc9c3d03f75

Az SCIP-számot közölni kell a termék hulladékkezelőivel.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 09.04.2025

Verziószám 9 (helyettesíti a verziót 8)

Felülvizsgálat 09.04.2025

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás a 6. oldalról)

Az irányelvvel kapcsolatos további információkért látogasson el az ECHA honlapjára: <https://echa.europa.eu/understanding-wfd>.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· 14.1 UN-szám vagy azonosító szám	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
- 94/33/EC irányelv: Különös óvatosság szükséges, ha 18 éven aluli személyek használják ezt a terméket.
- Ves94/85/EEC sz: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET Egyik összetevő sem szerepel a felsorolásban

· Tanács 649/2012/EU rendelete

egyk alkotóanyag sincs listázva

· 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyk alkotóanyag sincs listázva

· 111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyk alkotóanyag sincs listázva

· (EU) 2024/590 RENDELETE az ózonréteget lebontó anyagokról

egyk alkotóanyag sincs listázva

· Hulladék-keretirányelv (2008/98/EK irányelv a hulladékokról)

[No. 089-PB] A fecskendő lezárása 0,1% vagy annál több SVHC-t tartalmaz.

1. Oktametil-ciklotetrasiloxán (D4) (CAS 556-67-2)

2. Dekametil-ciklopentasiloxán (D5) (CAS 541-02-6)

3. Dodekametil-ciklohexasiloxán (D6) (CAS 540-97-6)

SCIP-szám: c0f9fd30-49de-4e94-b79b-3fc9c3d03f75

Az SCIP-számot közölni kell a termék hulladékkezelőivel.

Az irányelvvel kapcsolatos további információkért látogasson el az ECHA weboldalára: <https://echa.europa.eu/understanding-wfd>.

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 09.04.2025

Verziószám 9 (helyettesíti a verziót 8)

Felülvizsgálat 09.04.2025

Kereskedelmi megnevezés: PANA VIA F 2.0 ; PASTE B

(folytatás a 7. oldalról)

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Ez a biztonsági adatlap megfelel a rendeletnek (EU) 2020/878 rendelettel módosított, 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint.

· **Lényeges mondatok**

H301 Lenyelve mérgező.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

EUH032 Savval érintkezve nagyon mérgező gázok képződnek.

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A keverék besorolása a 1272/2008 sz. (EC) rendelet szerinti termékadatokat alkalmazó számítási módszeren alapszik.

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

Acute Tox. 3: Akut toxicitás – 3. kategória

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU